

## Séance n° 1 : Découverte du livre

# Père et Fils

### Objectifs →

#### Dans le but de forger son propre parcours de lecteur :

- Connaître et utiliser le vocabulaire spécifique du livre ;
- Anticiper le contenu d'un livre ;
- Rechercher, sur un site internet ou dans un catalogue numérique de bibliothèque, de nouveaux livres en utilisant ses connaissances.

### Compétences → programme 2016

#### Français

- Dire pour être entendu et compris en utilisant un vocabulaire approprié. Participer à des échanges ;
- Étendre ses connaissances lexicales et les catégoriser ;
- Se repérer (et s'organiser) dans des lieux de lecture.

#### Questionner le monde

- Mobiliser des outils numériques ;
- Identifier les rythmes cycliques du temps : les saisons (réinvestissement).

#### Éducation morale et civique

- Prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et apprendre à justifier un point de vue.

### Matériel →

- Un agrandissement de la couverture
- Un livre pour deux
- Les fiches élèves : (fiche 1 « couverture », fiche 2 « anticipation », fiche 3 « mes goûts », fiche 4 « mots croisés »)
- Prolongements :
  - fiche 5 « interpréter le passage entre deux planches »
  - fiche 6 « colorier la couverture »
  - fiche 7 « compléter la couverture (mots et dessins) »



## Séance n° 1 : Découverte du livre

# Père et Fils

### Déroulement



#### 1<sup>re</sup> partie : en amont de la séance de découverte du livre

En amont de la séance de découverte du livre, entre deux passages en bibliobus ou en bibliothèque, demander aux enfants de s'interroger sur leurs choix de livres.

Le premier passage sera l'occasion de répondre à cette question :  
**comment avez-vous choisi vos livres ?**

**Réponses potentielles** (bien insister sur le fait qu'il n'y a pas de « bonnes » ou « mauvaises » réponses) :

- Je n'en ai pas pris.
- J'en ai pris un au hasard.
- J'ai laissé un adulte choisir pour moi.
- J'ai pris la suite d'un livre que j'ai aimé.
- J'ai pris un livre (d'une collection, d'un auteur, d'une maison d'édition, d'un genre) que j'aime bien.
- J'ai pris un livre parce que le dessin et la couverture me plaisaient.
- J'ai pris un livre parce qu'il y avait peu ou beaucoup de texte.
- J'ai demandé à la bibliothécaire une histoire de sorcières, d'école, de football, etc.

Avant de retourner en bibliothèque les enfants seront invités à parler des livres qu'ils avaient choisis (**les ont-ils ouverts, lus, aimés, finis ?**) et les inviter (déçus comme ravis) à revenir sur leur méthode de choix initiale, à la critiquer, et à anticiper leur prochain choix en variant les tactiques.

Présenter l'activité suivante (la découverte de la couverture) comme un moyen pour tous de s'approprier de nouveaux outils pour mieux choisir ses livres seul ou pour exposer ses demandes aux bibliothécaires, libraires, parents et enseignants pour être guidé.



## Séance n° 1 : Découverte du livre

# Père et Fils

### Déroulement



#### 2<sup>e</sup> partie : découverte collective de la couverture

La couverture est projetée au tableau ou agrandie, et chaque élève a un exemplaire du livre (ou 1 pour 2). Les élèves prennent un temps d'observation silencieux, sans ouvrir le livre et sans le retourner.

**Quel type de document voyez-vous  
et quelles informations y trouvez-vous ?**

**Réponses potentielles** : un dessin, des personnages, un livre, la première de couverture d'un livre, le nom des auteurs, le titre de la série, titre du volume (sous-titre), le nom de la maison d'édition.

Les enfants argumentent si leurs réponses divergent.  
L'enseignant note les informations au tableau en les reliant à la zone concernée et apporte le lexique inconnu des élèves en l'expliquant.  
Répondre aux interrogations des enfants sur « Vater und Sohn » en racontant l'histoire de la série et du premier auteur (cf. page 4 du livre) : pseudonyme pour la série : e.o. Plauen/nom : Erich Ohser.

Les enfants peuvent retourner le livre et regarder la 4<sup>e</sup> de couverture.  
**Savez-vous de quel genre de livre il s'agit ? Comment le savoir ?**

**Réponses potentielles** : un album, un roman, une bande dessinée ?

**Il faut ouvrir le livre sans le retourner pour savoir...  
Feuilletez très rapidement ce livre. Que remarquez-vous ?**

**Réponses potentielles** : des histoires courtes d'une ou deux pages sur la vie de deux personnages... C'est comme une bande dessinée mais sans bulle ni texte.

Leur indiquer le terme de « bande dessinée sans texte » (muette) et leur montrer plusieurs exemples de ce genre. Leur préciser que les éditions de la Gouttière sont spécialisées en bandes dessinées et en bandes dessinées sans texte (muette). Leur expliquer que connaître cette spécificité de la maison d'édition aurait pu leur permettre de prévoir que ce livre était une bande dessinée sans texte.

**Qu'a fait chaque auteur ? Connaissez-vous le nom de leur métier ?**

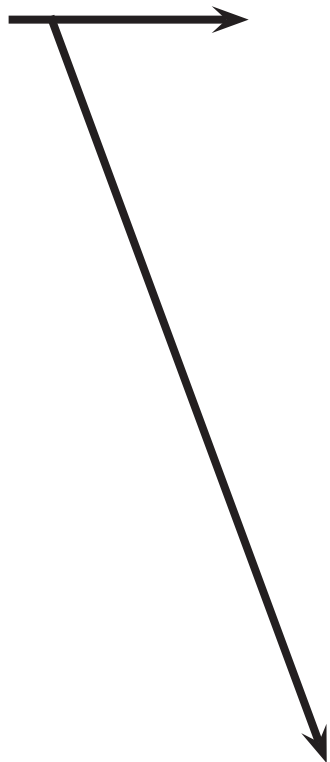
**Réponses potentielles** : auteur, dessinateur (dessine et parfois colorise), peut-être scénariste (écrit l'histoire, ils peuvent être plusieurs) si déjà abordé. Aborder cette notion si elle est inconnue et préciser le rôle de chacun des auteurs ici.



## Séance n° 1 : Découverte du livre

# Père et Fils

### Déroulement



### 2<sup>e</sup> partie (suite) : exercices individuels (tableau fermé ou effacé)

Donner à chaque élève la fiche élève 1 à compléter (ou fiche élève 1bis avec l'aide de fin de page). Copier (ou écrire) les termes « dessinateur », « scénariste »... dans le cadre qui correspond. Les élèves se corrigent pendant la correction collective puis l'enseignant ramasse les fiches.

Cette fiche servira de trace écrite à ranger dans ses documents de lecture ou dans son cahier culturel. On donnera une fiche déjà complétée aux élèves dont la fiche d'exercices est très brouillonne à force de corrections (ou on lui redonnera à remplir après remédiation).

Donner à chaque élève la fiche élève 2 (anticipation du récit à partir de la première et quatrième de couverture). Selon qu'on aura déjà étudié le rythme des saisons et/ou appris à orthographier leur nom, on inclura la question 5 en incitant, ou non, les élèves à utiliser leurs outils de classe (affichage, cahiers de leçons, calendrier imagé, etc.).

### 3<sup>e</sup> partie : découverte du livre

**Vous avez quelques minutes pour découvrir  
plusieurs histoires du livre.**

**Si après sa lecture, vous l'avez aimé, quelles informations  
pouvez-vous retenir pour chercher des livres en rapport avec  
celui-là ?**

**Réponses potentielles :** bande dessinée sans texte, les éditions de la Gouttière, le scénariste Marc Lizano, le dessinateur Ulf K., la série, le thème de la famille ou de l'enfance, etc.

Leur demander de trouver, dans le livre, d'autres titres de ces auteurs. La dernière page du livre recense les différents ouvrages des auteurs (leur signaler que certains sont pour enfants, mais pas tous.)

Leur montrer également sur un autre livre présentant sa collection en page de garde, qu'on peut utiliser cet outil pour choisir ses futurs livres ou trouver un autre tome d'une série (facultatif).

Enfin, leur demander de trouver les trois sites internet signalés dans le livre et qui permettent de se tenir au courant de l'actualité des auteurs et des éditions : page 1 pour le site des éditions de la Gouttière et dernière page pour les sites des auteurs.

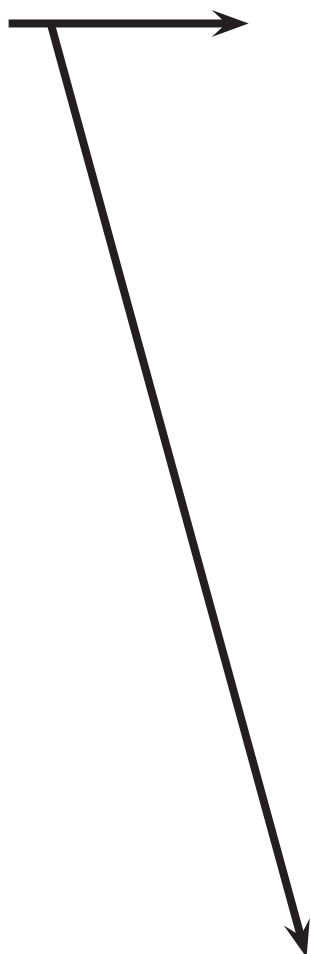
Si l'école est équipée d'une salle informatique, on peut aller consulter ces sites lors d'une prochaine séance ainsi que des sites spécialisés en littérature jeunesse (ricochet-jeunes.org, lajoieparleslivres.bnf.fr, lamareauxmots.com...).



## Séance n° 1 : Découverte du livre

# Père et Fils

### Déroulement



### 3<sup>e</sup> partie : exercices individuels (tableau fermé ou effacé)

En fin de séance, distribuer aux élèves **la fiche élève 3** leur permettant, s'ils le souhaitent, de **recenser leurs goûts de lecteur** (à la maison ou en bibliothèque, seuls ou avec l'aide des adultes si besoin). Elle servira de support à un club de lecture en classe par exemple ou à une prochaine visite en bibliothèque. Là encore, les enfants seront libres de choisir leurs livres sans notion de hiérarchie de difficulté ou de genre.

**En remédiation**, avec les élèves en difficulté sur la fiche élève1, on peut proposer à un petit groupe, en aide individualisée, de retrouver ces mêmes informations sur d'autres œuvres de la bibliothèque de classe, puis leur donner **les mots croisés de la fiche élève 4**. À l'inverse du premier exercice, les élèves ne doivent pas trouver les mots « éditeurs, série, auteur... » mais ces mots sont donnés comme définition et l'enfant doit retrouver, sur la couverture, le nom de l'auteur, le titre de la série...

Cette fiche de mots croisés peut également venir enrichir **une boîte de jeux** consacrée aux livres découverts en classe, à disposition des élèves quand ils ont terminé un travail et en autocorrection (**cf. fiche correction mots croisés**).

### Prolongements

#### Éveil aux langues

Comparaisons des langues : proposer *Père et Fils* en de nombreuses langues et demander aux élèves de retrouver de quelle langue il s'agit grâce aux différents alphabets.

Repérer des familles de langues (alphabets, sonorités proches « father and son », « vater und sohn »...), et des différences de sens d'écriture, de prononciation des mêmes lettres comme le « v » et le « u » différents en allemand et français, etc., grâce aux traducteurs en ligne avec la transcription phonétique et le son (même langues très différentes du français : arabe, chinois...).

#### Enseignements artistiques

- Interpréter deux planches et le lien qui existe entre elles (fiche élève 5). Débattre.

On pourra faire interpréter aux enfants le passage de la dernière aventure de *Vater und Sohn* d'Ohser à la première aventure de *Père et fils* de Marc Lizano et Ulf K. **Qu'ont voulu dire Marc Lizano et Ulf K. dans cette première planche ?**

- Colorier la couverture à sa guise : fiche élève 6.
- Compléter l'image de la couverture en dessin et en mots puis la colorier : fiche élève 7





Découverte de la première  
de couverture du livre

# Père et Fils

Nom : .....

Prénom : .....

1/ Écris les informations que donne la couverture.  
Indice : le nom de celui qui a dessiné l'histoire  
est à droite sur la couverture.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aide facultative

..... Le titre du tome .....	..... L'éditeur .....	..... Le scénariste (il imagine l'histoire) .....	..... Le titre original .....
..... Le titre de la série .....	..... Le dessinateur .....	..... Les auteurs .....	..... en allemand .....

Nom : .....

Prénom : .....

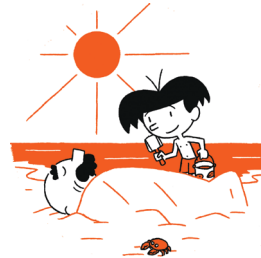
1/ En t'aidant des documents suivants (titre, sous-titre, texte de quatrième de couverture et dessins des quatre têtes de chapitre), essaie d'imaginer en quelques lignes ce que cette bande dessinée raconte et comment elle est organisée :

.....  
.....  
.....  
.....

# Père et Fils

## Les Saisons

Une promenade au parc.  
Une partie de pêche.  
Un jeu de société.  
Avec un brin de magie  
et de complicité, il suffit  
d'un rien pour transformer  
le quotidien d'un père et son fils !



2/ En observant la couverture, imagine dans quels lieux peuvent se passer les aventures de Père et Fils ?

.....  
.....

3/ Cherche à quelle page on cite d'autres ouvrages de Marc Lizano et Ulf K. : .....

4/ Quel autre livre Marc Lizano a-t-il publié aux éditions de la Gouttière ?

.....

5/ Observe bien le sous-titre et les quatre dessins ci-dessus puis donne un titre aux quatre chapitres.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 .....



# Mes goûts de lecteur

*Père  
et Fils*

Nom : .....

Prénom : .....

1/ As-tu déjà lu plusieurs livres d'un même auteur, scénariste, dessinateur, ou d'une collection, d'une édition, ou d'un genre que tu as particulièrement aimé ? Si tu ne t'en souviens pas, retrouve ces informations en bibliothèque, à l'école ou à la maison. Demande de l'aide si tu en as besoin.

Maison d'édition/collection	Titres des livres
Auteurs/scénaristes/dessinateurs	Titres des livres
Thèmes (la famille, les fantômes, etc.)	Titres des livres
Genres (bandes dessinées, avec ou sans texte, romans, documentaires, albums, etc.)	Titres des livres

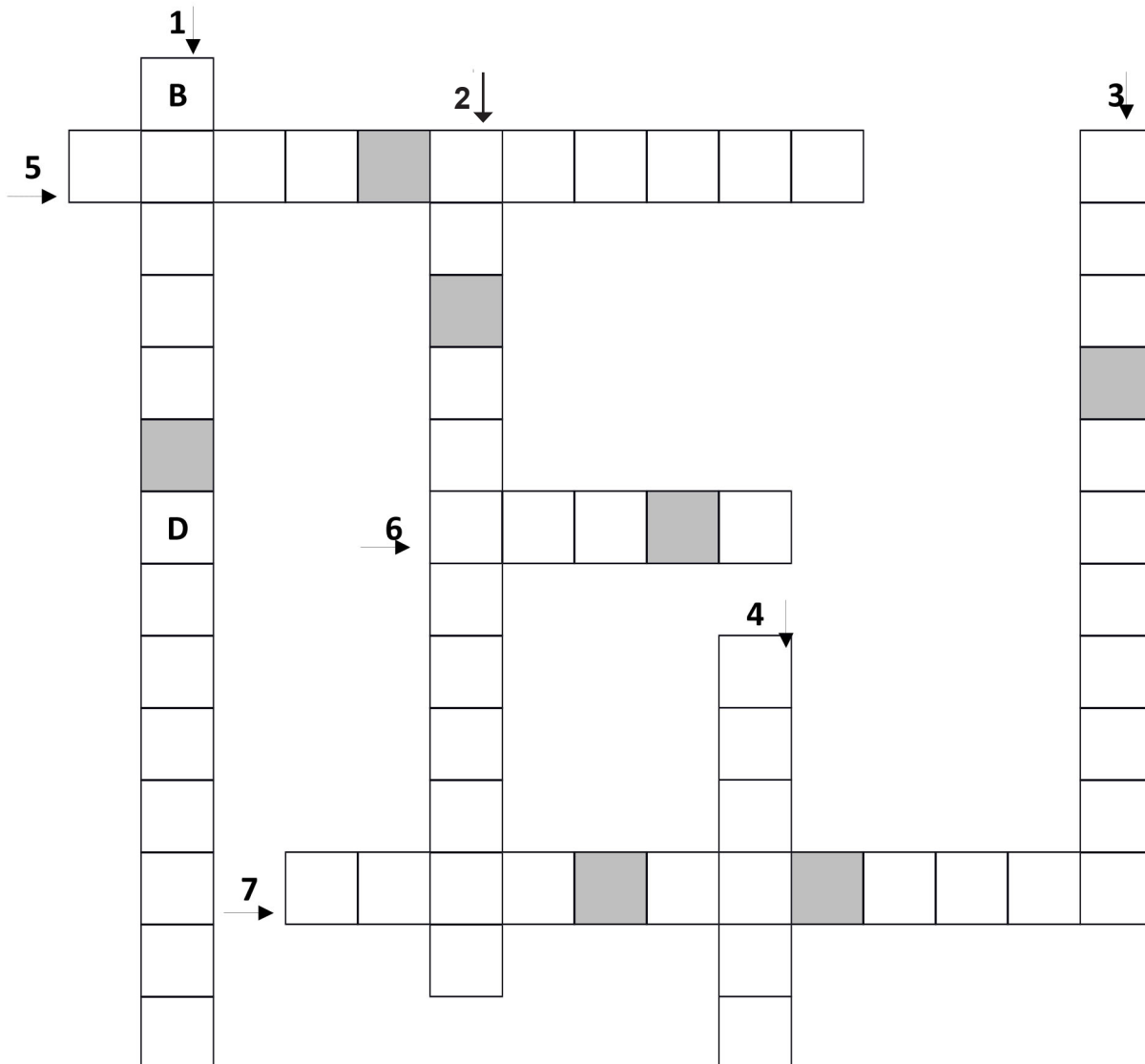
## Mots croisés



Nom : .....

Prénom : .....

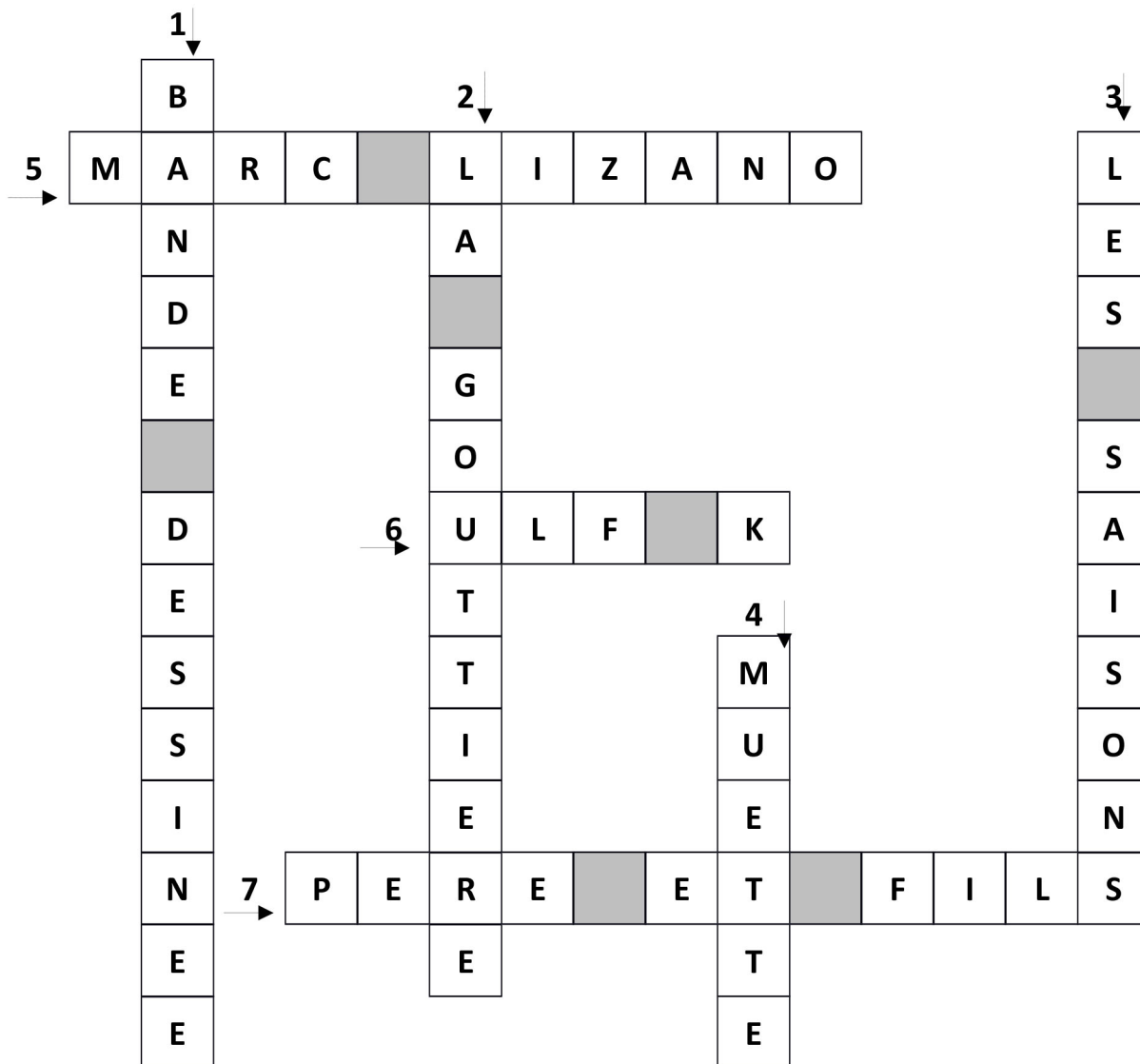
1/ Utilise tes connaissances et la couverture du livre pour compléter ces mots croisés.



VERTICAL	HORIZONTAL
1. Genre littéraire de ce livre (roman, conte, etc.)	5. Prénom et nom du scénariste
2. Éditions de .. .....	6. Prénom et nom du dessinateur
3. Titre du tome	7. Titre de la série
4. Une bande dessinée sans texte est une bande dessinée .....	



## Correction des mots croisés



VERTICAL	HORIZONTAL
1. Genre littéraire de ce livre (roman, conte, etc.) : <b>bande dessinée</b>	5. Prénom et nom du scénariste : <b>Marc Lizano</b>
2. Éditions de <b>la Gouttière</b>	6. Prénom et nom du dessinateur : <b>Ulf K</b>
3. Titre du tome : <b>Les Saisons</b>	7. Titre de la série : <b>Père et Fils</b>
4. Une bande dessinée sans texte est une bande dessinée <b>muette</b>	

Interprétation

Nom : .....

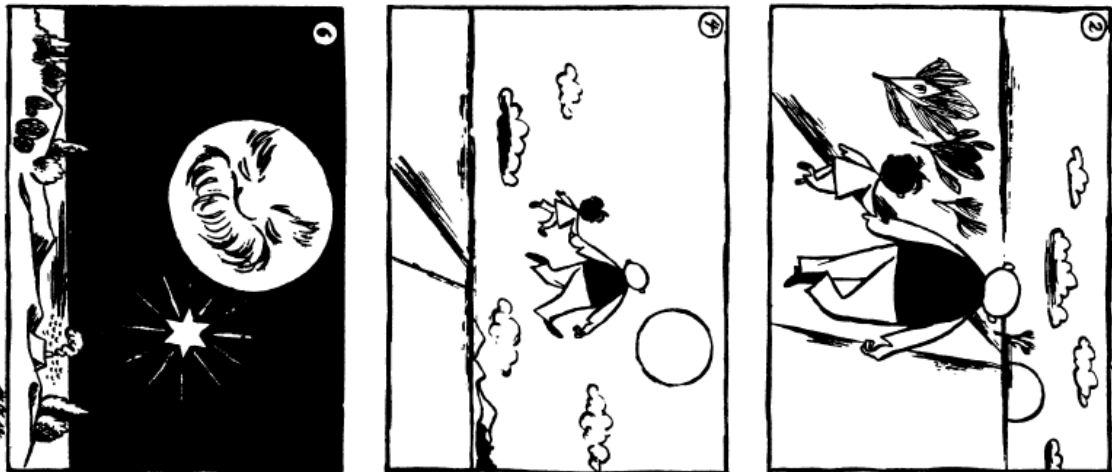
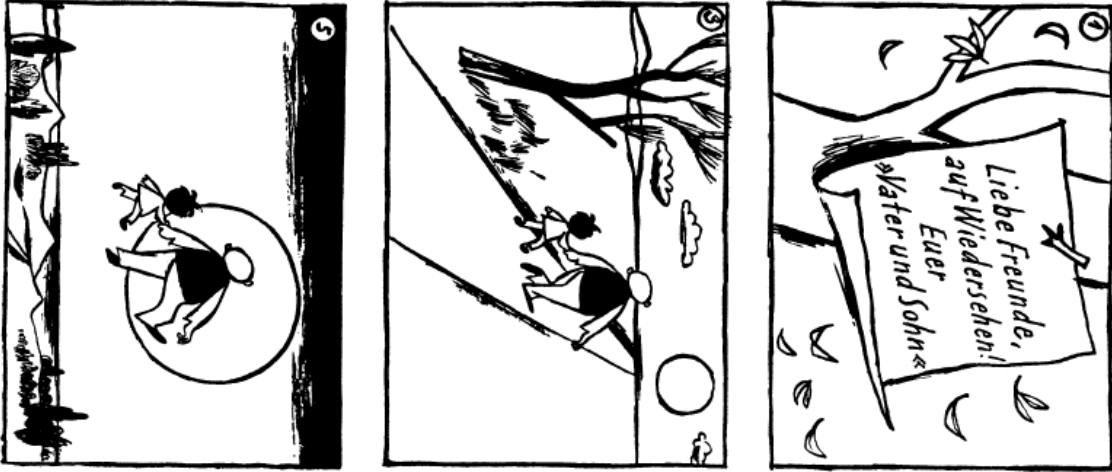
Prénom : .....

# Père et Fils

1/ Lis ces deux planches et réfléchis au lien que tu peux faire entre elles. Nous échangerons ensuite nos points de vue.

La dernière histoire de « Père et Fils » par E.O. Plauen,  
Décembre 1937.

Chers amis, au revoir ! Vos « Père et Fils »



La première histoire de « Père et Fils » par Marc Lizano et Ulf K.,  
Décembre 2014



Nom : .....

Prénom : .....

Père  
et Fils

Coloriage

1/ Colorie la couverture de « Père et fils » comme tu en as envie.

Marc Lizano - Ulf K.

# Père et Fils

Vater und Sohn Les Saisons



Les éditions de la Gourlière

Nom : .....

Prénom : .....

# Père et Fils

## Coloriage

1/ Deux éléments de la couverture manquent, en mots et en dessin : écris-les et dessine-les.

Marc Lizano - Ulf K.

Vater und Sohn Les Saisons

